

AMP NETCONNECT^(*): AMP-TWIST^(*) 6S SL Jack
PN 1711160- [] / PN 1711342-[]

ENGLISH

1. INTRODUCTION.

This Instruction sheet describes termination procedures for AMP NETCONNECT* RJ-45 connector: AMP-TWIST 6S SL Jack.

The connector accepts four twisted-pair cable with conductor range from Ø 0.40mm. to 0.65mm. (From 26 to 22 AWG solid conductors). Also can accept AWG from 26 to 24 stranded conductors. The acceptable wire insulation range is from Ø 0.8mm. to 1.6mm. with cable jacket outer diameter of 5 mm. to 9 mm.

For other specific cable please contact your local AMP NETCONNECT sales office.

For further information please see the appropriate customer drawing and product spec.

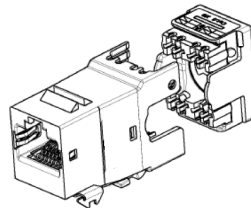
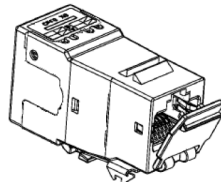


Figure 1 /Abbildung 1



DEUTSCH

1. EINFÜHRUNG.

Diese Verarbeitungsanweisung beschreibt die Installation des AMP NETCONNECT RJ-45 AMP-TWIST 6S SL Jack.

Der Steckverbinder akzeptiert geschirmte vierpaarige Twisted Pair Kabel mit einem Kupferdrahtdurchmesser von 0,4 bis 0,65 mm (AWG26-AWG22 solid wire) und vierpaarige Twisted Pair Litzenleiter mit AWG 24-26. Der Ader-Durchmesser inkl. Isolation kann zwischen 0,8 und 1,6 mm liegen.

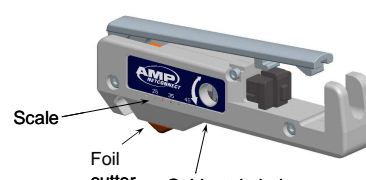
Der vom Produkt akzeptierte Gesamtkabeldurchmesser liegt zwischen 5 und 9 mm.

Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihr zuständiges AMP NETCONNECT Vertriebsbüro.

2.PRODUCT DESCRIPTION / PRODUKT BESCHREIBUNG.

PN	Description / Beschreibung
1711160- []	AMP-TWIST 6S SL Jack (Straight cable exit 180°) // (Gerader Kabelabgang)
1711342- []	AMP-TWIST 6S SL Jack (Straight cable exit / Without Dust cover) // (Gerader Kabelabgang / Ohne Staubschutz)

3.TOOLING / BESCHREIBUNG.

Tool kit PN	Description / Beschreibung	
1725150-3	SL series Jack tool with foil cutter	 <p>Scale Foil cutter Cable strip hole</p>

NOTE:

Tool PN 1725150-3 offers the possibility to strip the cable jacket and foils.

BEMERKUNG:

Das Tool PN 1725150-3 hat eine integrierte Vorrichtung zum Absetzen des Kabelmantels.

NOTE:

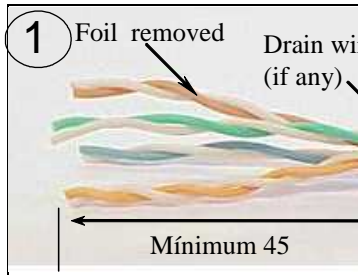
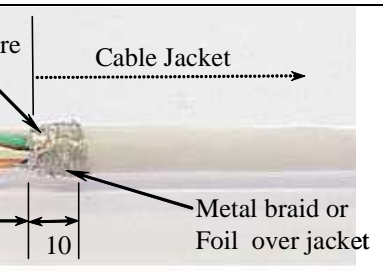
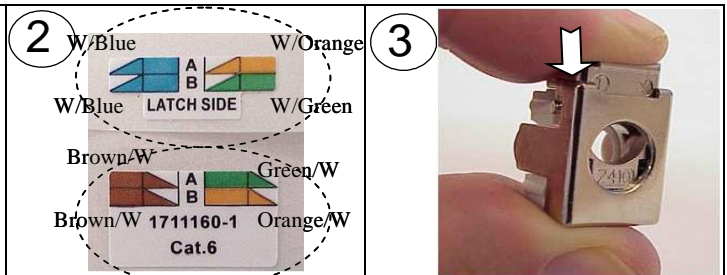
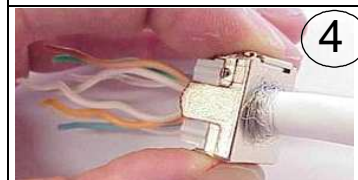
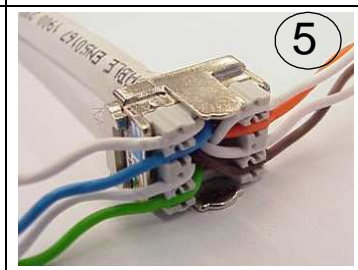
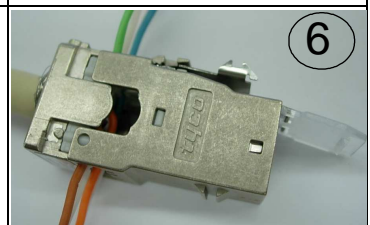
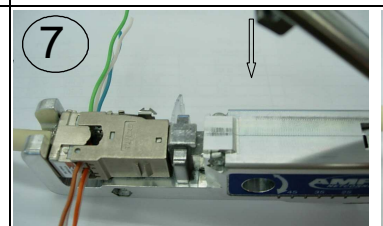
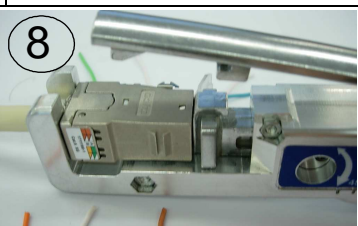
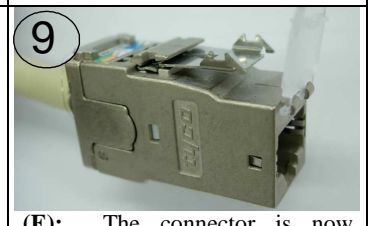

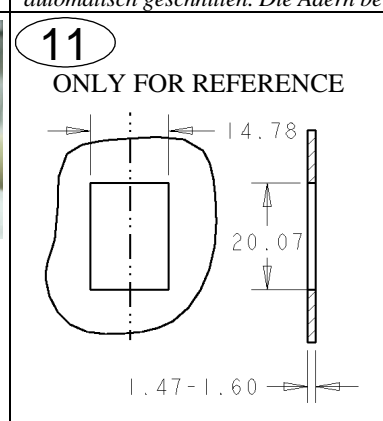

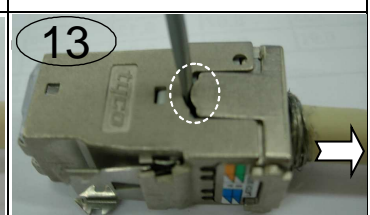
All dimensions are in millimeters. Figures are not drawn to scale.

Keep wire pairs twisted to within 6.0 mm (requirement for Cat. 6 applications).

BEMERKUNG:

Alle Abmessungen sind in Millimeter. Abbildungen sind nicht maßstabsgetreu. Die Verdrillung der Aderpaare nicht mehr als 6,0 mm öffnen (Anforderung an Kat.6 Applikationen).

4. CABLE PREPARATION, ASSEMBLY INSTRUCTION, AND ENVIRONMENT APPLICATION.
/KABELVORBEREITUNG, VERARBEITUNGSANWEISUNGEN UND EINBAUSITUATIONEN.

		
<p>(E): S/FTP and F/FTP (Compact) cable: Prepare the cable and cut the pair foils as figure 1 shows. (D): S/FTP und F/FTP (Compact PiMF) Kabel: Vorbereiten des Kabels.</p>	<p>(E): F/UTP cable (not shown): Bend the foil and the drain wire back around the jacket of the cable. (D): F/UTP Kabel (ohne Abbildung): Metallfolie und Beilaufdraht um den Kabelmantel zurückziehen.</p>	<p>(E): Colour coding according to T568 A and T568 B. (D): Farbkodierung entsprechend T568 A und T568 B.</p>
 <p>(E): Insert the cable through hole until pair foil is visible on the opposite side. Release the cable clamp (It has to press on the shield of the cable jacket). (D): Führen Sie das Kabel in die Kabelklemme ein, bis die Paarfolien auf der anderen Seite der Klemme sichtbar werden. Dann die Klemme freigeben. Der Schirm wird auf den Kabelmantel gedrückt.</p>	<p>NOTE / BEMERKUNG:</p> <p>(E): The metal braid (S/FTP), metal foil (F/FTP) and drain wire (if any) must be in contact with the clamp. (D): Die Kabelklemme bietet einen permanenten Federkontakt. Das Metallgeflecht bzw. die Metallfolie inkl. Beilaufdraht müssen den Federkontakt berühren.</p>	 <p>(E): Sort the wires and place them in slots according to relevant colour coding (fig. 2). (D): Einlegen der Adern entsprechend der gewählten Farbkodierung (Abbildung 2).</p>  <p>(E): Locate the rear housing (fig 5) into the front housing until it is engaged. (D): Die Kabelklemme inkl. Kabel leicht von hinten in den Steckverbinder eindrücken.</p>
<p>NOTE / BEMERKUNG:</p> <p>(E): The dust cover must be opened prior to insertion into the tool. If the jack connector is terminated with the cover closed, the cover and/or the connector will be damaged. (D): Die Staubschutzklappe muß vor dem Einlegen des Steckverbinders in das Tool geöffnet sein um Beschädigung während der Verarbeitung zu verhindern.</p>	 <p>(E): Position the pre-assembled jack into the tool. Squeeze the handle down until the back part latches into the front part. The wires are cut automatically. Remove wires in closed position. (D): Den Arm des Werkzeuges nach unten drücken. Dadurch verrasten der hintere und der vordere Teil des Steckverbinders. Die Adern werden automatisch geschnitten. Die Adern bei geschlossenen Werkzeug entfernen.</p>	  <p>(E): The connector is now terminated and ready to be applied to the environment application. (D): Der Steckverbinder ist nun fertig angeschlossen.</p>
 <p>(E): The jack fits in cut-out as drawing shows (As a reference). (D): Der Steckverbinder paßt in Cutouts mit den gezeigten Maßen.</p>	<p>11 ONLY FOR REFERENCE</p> 	 <p>(E): For re-opening please use a small screw driver for a) unlocking the two side latches... (D): Zum Öffnen des Jacks wird ein kleiner Schraubendreher benötigt, um a) die beidseitigen Nasen zu lösen...</p>  <p>(E): ...and b) for separating the front and the rear part. (D): ... und b) um das Vorderteil und das Hinterteil zu trennen.</p>

ESPAÑOL

1. INTRODUCCIÓN.

Esta hoja de instrucciones describe el procedimiento de montaje para el conector RJ-45 de AMP NETCONNECT: AMP-TWIST 6S SL.

El conector acepta cable de par trenzado, con un rango de diámetros de conductor sólido desde \varnothing 0.40 mm. hasta 0.65 mm. (Conductor sólido AWG 26 a 22).

También acepta **conductores multifilares** de 26 a 24 AWG. El rango aceptable del aislante del conductor es de \varnothing 0.8 mm hasta 1.60 mm., con un diámetro exterior de la cubierta desde \varnothing 5.0 mm hasta 9.0 mm.

Para la utilización de otro tipo de cable, contactar con la oficina de ventas de AMP NETCONNECT.

Para más información, consultar el plano de cliente y/o especificación producto.

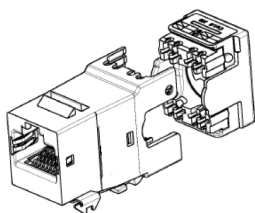
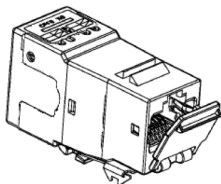


Figura 1 /Figure 1



FRENCH

1. INTRODUCTION.

Cette fiche d'instruction décrit les procédures de montage pour la prise AMP NETCONNECT RJ-45 connecteur: AMP-TWIST 6S SL.

Ce connecteur accepte les câbles cuivre à 4 paires torsadées avec un diamètre de 0,40mm à 0,65mm. (jauge pour ame rigide: AWG 26 à 22).

Il accepte également les jauges AWG 26 à 24 **en câble multibrins**. Le diamètre sur isolant autorisé va de 0,8mm à 1,6mm avec un diamètre extérieur de gaine compris entre 5mm et 9mm.

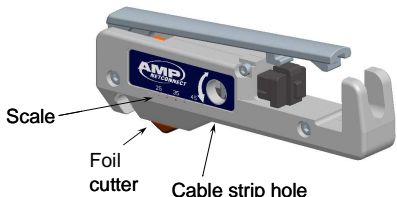
Pour d'autres câbles plus spécifiques merci de contacter votre représentant AMP NETCONNECT le plus proche.

Pour plus d'information, merci de vous référer au Plan produit approprié.

2. DESCRIPCIÓN DE PRODUCTO /DESCRIPTION PRODUIT.

PN	Descripción / Description
1711160-[]	AMP-TWIST 6S SL Jack (Salida de cable a 180°) // (Câble, sortie droite)
1711342-[]	AMP-TWIST 6S SL Jack (Salida de cable a 180° / Sin tapa antipolvo) // (Câble, sortie droite / Sans capot anti-poussière)

3. HERRAMINTA / OUTILLAGE.

PN Kit herramienta / PN Kit D'outillage	Descripción / Description	
1725150-3	SL Series Jack tool w/foil cutter	

NOTA:

La herramienta PN 1725150-3 ofrece la posibilidad de cortar la cubierta del cable y las pantallas de los pares.

NOTE:

L'outil PN 1725150-3 offre la possibilité de dénuder le câble et les feuillards.

NOTA:

Todas las dimensiones están en milímetros. Las figuras representadas no están dibujadas a escala. Conservar el par sin destrenzar 6.0 mm (requerimiento para aplicaciones de Cat. 6).

NOTE:

Toutes les dimensions sont en millimètres. Les images ne sont pas dessinées à l'échelle. Ne détorsadez pas les paires de plus de 6mm (Exigences pour les applications Cat 6).

4. PREPARACIÓN DEL CABLE, INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y APLICACIÓN. / Préparation du câble, Instruction d'assemblage, et application.

			
<p>(E): Cable S/FTP y F/FTP (Compact): Preparar cable y cortar la pantalla de cada par como muestra la figura 1.</p> <p>(F): Câble S/FTP et F/FTP: Préparer le câble et couper les feuillets de chaque paires comme montrer sur la figure 1.</p>	<p>(E): Cable F/UTP (no se muestra): Doblar hacia atrás la pantalla y el hilo de drenaje y enrollarlo alrededor de la cubierta exterior.</p> <p>(F): Câble F/UTP (non illustré): Replier le feuilard métallique sur la gaine extérieure et enrouler le fil de drain autour.</p>	<p>(E): Código de colores de acuerdo a T568 A y T568 B.</p> <p>(F): Code couleur selon T568A et T568B.</p>	<p>(E): Presionar la abrazadera para abrir el orificio de entrada de cable.</p> <p>(F): Appuyer sur le poussoir pour ouvrir le serre-câble.</p>
	<p>4</p> <p>NOTA / NOTE</p>		
<p>(E): Insertar el cable a través del orificio hasta que el foil de cada par sea visible por la parte contraria. (La abrazadera presionará la pantalla del cable).</p> <p>(F): Insérer le câble dans le trou jusqu'à ce que le feuilard soit visible de l'autre extrémité. Relâcher le poussoir. (cela doit appuyer sur le blindage qui couvre la gaine du câble).</p>	<p>(E): La malla metálica (S/FTP), los foils metálicos (F/FTP) y el cable de drenaje (si existe), han de estar en contacto con la abrazadera del cable.</p> <p>(F): La tresse métallique (S/FTP), le feuilard métallique (F/FTP) et autre fil de drain (s'il y en a) doivent être en contact avec le serre-câble.</p>	<p>(E): Ordenar y agrupar cada par de conductores. Colocarlos en la correspondiente ranura de acuerdo al código de colores (fig. 2).</p> <p>(F): Trier les conducteurs et les placer dans la matrice en respectant le code couleur (fig. 2)</p>	<p>(E): Pre-ensamblar la parte posterior (fig.5) con la parte frontal, hasta que ambas partes estén guiadas.</p> <p>(F): Placer l'autre partie du connecteur sur la matrice jusqu'à ce que ce soit bien imbriqué.</p>
<p>NOTA / NOTE</p> <p>(E): Antes de posicionar el conector en la herramienta, es necesario abrir la tapeta contra el polvo. En caso contrario, la tapeta y/o el conector se pueden dañar durante su aplicación.</p> <p>(F): Le volet anti-poussière doit être ouvert avant l'insertion dans l'outil. Si la prise est montée avec le volet fermé, le volet et/ou le connecteur sera endommagé.</p>	 <p>7</p> <p>(E): Alojarse en la herramienta el conector pre-ensamblado. Presionar hacia abajo la palanca (a tope) hasta que la parte frontal y la posterior queden totalmente ensambladas. Los cables se han cortado automáticamente. Extraer los trozos de cable ya cortados.</p> <p>(F): Positionner le connecteur pré-assemblé dans l'outil. Presser la poignée vers le bas jusqu'à ce que les deux parties soient assemblées. Les fils sont coupés automatiquement. Retirer les fils avec l'outil en position fermé.</p>	 <p>8</p>	 <p>9</p> <p>(E): El conector ya está ahora engastado. A punto para ser instalado.</p> <p>(F): Le connecteur est désormais monté et prêt à être utilisé.</p>
 <p>10</p> <p>(E): El conector se adapta a los perfiles (cut-out) mostrados.</p> <p>(F): La prise s'adapte à des découpes comme montré sur l'image ci-dessus.</p>	<p>11</p> <p>DIMENSIONES DE REFERENCIA</p> 	 <p>12</p> <p>(E): Para reutilizarlo, emplear un destornillador pequeño para a) liberar los 2 anclajes laterales...</p> <p>(F): Pour utiliser à nouveau le connecteur, merci d'utiliser un petit tournevis pour a) déverrouiller les deux côtés...</p>	 <p>13</p> <p>(E): ...y b) para separar la parte frontal de la posterior.</p> <p>(F): ...et b) pour séparer les deux parties.</p>